



Componentes de Automoción
Fagor Ederlan, S. Coop.

ALBARAN DE SALIDA / DELIVERY NOTE

Nº albarán : 80586072
Del./Note Nb: 11.09.2023
Fecha rec: 2000
Rec date:

Destino / To: _____
Cliente : Magna PT S.p.A.
Custodem: Magna PT S.p.A.
Dirección: Via dei Ciclamini, 4
Del./address: Via dei Ciclamini, 4

Proveedor / Supplier
Code : 91000014
Dirección: Polígono Kataide
Población: Mondragon 20500
País : España

Transportista/Carrier : Transport number:342455
Razón social : LKW WALTER Internationale
Socio :
Nº de contrato : 3099LJR
Plaza Nb :
Remolque : HROC1053
Remo-capite :
Unidad transporte: Transp. ind.p. carr.
Del Unit:

Planta :
Center :
Puerto de desarga:
Unloading point :
Puesto de consumo : 14249
Point of consumption :

Referencia / Reference	Denominación / Description	Cantidad		Unidad	Embalaje		Etiqueta	Cant/Bal	Nº Pedido	Rec.	Observaciones	
		Envirada Delivered	Recibida Received		Referencia Reference	Referencia Reference						Baltes Box
2510630005	C MECANISMOS 251063000 B03L9701 S012937735	325		PZA	TTBA-501494	TTBA-501711	013	22025885/22032689	25	550004500301		
Cantidad declarada: 325 Cantidad efectiva: 325 Tipo Embalaje: 13 Cantidad embalaje: 13 Conformidad alle schede d'imballaggio: <input checked="" type="checkbox"/> NO Data controllo: 15/9/23 Firma: [Signature]		Peso neto total : 2.584,400 Total net weight:		Peso bruto total : 3.597,100 Total brut weight:		Nº total de palets o contenedores: 013 Total Nbs of pallets or containers:						

Observaciones:
Comments :

El responsable de la entrega del residuo de envase o envase usado, para su correcta gestión ambiental, será el poseedor final.
Responsability for the correct environmental management of packaging residue or used packaging material falls with the final recipient.

A RELIENAR POR RECEPCION
TO FILL BY THE RECEIVER

Proveedor / Supplier	Recepcion / Receiver	Almacén / Warehouse	Transportista / Carrier
Fagor Ederlan S. Coop.	ORENA		

RICEVUTO
 Verifica su qualità e quantità
 15 SET 2023
 Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)
 KUEHNE+NAGEL S.R.L.

1 Remitente (nombre, domicilio, país) Expéditeur (nom, adresse, pays) Sender (name, address, country) Fagor Ederlan Koop.E. Torrebaso Pasealekua, 7 20540 - ESKORIATZA (Gipuzkoa) NIF. E5F-20025292		6 Transportista (nombre, domicilio, país, otras referencias) Transporteur (nom, adresse, pays, autres références) Carrier (name, address, country, other references) NEOVIA LOGISTICA IBERIA S.L. CIF: B-10 1627 C/ Doctor Cede, Núm. 44	
2 Destinatario (nombre, domicilio, país) Destinataire (nom, adresse, pays) Consignee (name, address, country) Hoxjuna RT S.p.A Ulice ... 4 Hoxjuna Eri, 10026 IZOLLA		7 Transportistas sucesivos / Transporteurs successifs / Successive carriers Nombre / Nom / Name Domicilio / Adresse / Address País / Pays / Country Recibo y aceptación / Réçu et acceptation / Receipt and Acceptance Fecha / Date Firma / Signature	
3 Carga de la mercancía / Prise en charge de la marchandise / Taking over the goods: Lugar / Lieu / Place País / Pays / Country Fecha / Date Hora de llegada / Heure d'arrivée / Time of arrival Hora de salida / Heure de départ / Time of departure		8 Reservas y observaciones del transportista en carga de la mercancía Carrier's reservations and observations on taking over goods MARINO MICHELE AUTOTRASPORTI 83050 VOLTURARA IRPINA (AV) P.IVA 02634580647 SDI: KRRH6B9 - Albo Trasp: AV 6903214D	
4 Entrega de la mercancía / Livraison de la marchandise / Delivery of the goods: Lugar / Lieu / Place País / Pays / Country Horario de apertura de las instalaciones / Heure d'ouverture du dépôt / Warehouse opening hours		9 Documentos entregados al transportista por el remitente Documents remis au transporteur par l'expéditeur Documents handed to the carrier by the sender	
5 Instrucciones del remitente Instructions de l'expéditeur Sender's instructions 80586070-2-3-4			
10 Marcas y números Marques et numéros Marks and Nos	11 Número de bultos Nombre des colis Number of packages	12 Clase de embalaje Mode d'emballage Method of packing	13 Naturaleza de la mercancía Nature de la marchandise Nature of the goods
		40 CONT. PIEZAS AUTO	
		1.164	
16 Otros acuerdos entre el remitente y el transportista Conventions particulières entre l'expéditeur et le transporteur Special agreements between the sender and the carrier		17 A pagar por A payer par To be paid by: Precio del transporte / Prix de transport / Carriage charges Gastos accesorios / Frais accessoires / Supplementary charges Derechos de aduana / Droits de douane / Customs duties Otros gastos / Autre frais / Other charges	
18 Otras indicaciones útiles Autres indications utiles Other useful particulars		19 Entrega contra reembolso Remboursement Cash delivery MARINO MICHELE AUTOTRASPORTI Via Topolo del Conte, 3 83050 VOLTURARA IRPINA (AV)	
20 Este transporte queda sometido, pese a cualquier cláusula en contrario, al Convenio de Ginebra de 1956 sobre el contrato de transporte internacional de mercancías por carretera (CMR) Ce transport est soumis, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention of Geneva of 1956 on the contract for international carriage of goods by road (CMR)			
21 Establecido en Etabli à Established in AKKALIE		22 Fecha de la mercancía Date of the goods Hora de salida / Heure de départ / Time of departure Lugar / Lieu / Place 1.5 SET 2023 Modugno (BA)	
SIGNED BY ROMAN MARTICORENA Firma o sello del remitente / Signature ou timbre de l'expéditeur / Signature of sender Fagor Ederlan S. Coop.		NEOVIA LOGISTICA IBERIA S.L. CIF: B-10 1627 C/ Doctor Cede, Núm. 44 Firma o sello del transportista / Signature ou timbre du transporteur / Signature of carrier RID	

Las casillas con recuadro grueso deberán ser rellenadas por el transportista. Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur. The spaces framed with heavy lines must be filled in by the carrier.

A rellenar bajo la responsabilidad del remitente. A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur. To be completed on the sender's responsibility.

0483414

En caso de mercancías peligrosas, indicar en la línea inferior de la casilla su número según N.U., para mercancías de clase 1 y 7, requisitos específicos de documentación según ADR, capítulo 5, número de etiqueta y grupo de embalaje. En cas de marchandises dangereuses, indiquer à la dernière ligne de la cellule leur numéro ONU. Merchandises des classes 1 et 7: voir demande spécifique dans ADR, Chapitre 5, Numéro d'étiquette et Groupe d'emballage. In case of dangerous goods mention the last line of the column: UN number, Goods from class 1 and 7: see special documentation demands in ADR, Part 5. The label number and Packing Group.